



Members of the Board

Beth Albiani
Nancy Chaires Espinoza
Carmine S. Forcina
Chet Madison, Sr.
Dr. Crystal Martinez-Alire
Anthony "Tony" Perez
Bobbie Singh-Allen

Robert L. Trigg Education Center
9510 Elk Grove, Florin Rd. Elk Grove, CA 95624

Elk Grove Unified School District

Cov Ntaub Ntawv Cuv Npe Kawm Ntawv Rau Cov Tub Ntxhais Uas Los Tshiab

Nyob Zoo Niamtxiv/ Tus Saibxyuas:

Elk Grove Unified School District zoo siab tos txais koj thiab koj tus menyuum los rau hauv peb lub district!

"Cov Ntaub Ntawv Cuv Npe Kawm Ntawv Rau Cov Tub Ntxhais Uas Los Tshiab" no yog ib qhov uas peb siv los mus muab tej kev qhia uas yuav tsum tau muaj thiaj yuav cuv tau koj tus menyuum npe kawm ntawv nyob rau hauv peb cov tsev kawm ntawv thiab thiaj li yuav nrhiav tau tej kev pab rau koj tus menyuum kawm ntawv thiab nws kev noj qab haus huv. Tsi tas li ntawd xwb, cov ntaub ntawv no tseem yuav qhia tej uas tseemceeb txog peb lub district, peb cov tsev kawm ntawv, thiab niamtxiv thiab tub ntxhais tej cai uas lawv muaj nyob rau hauv peb lub district.

Cov ntaub ntawv cuv npe rau cov tub ntxhais uas los tshiab no, mus muab tau ntawm lub tsev kawm ntawv uas nyob ze ntawm koj cheemtsam chaw nyob lub sijhawm uas lawv qhib ua haujlwm lossis mus download ntawm

www.egusd.net/enrollment/how-to-enroll

"Cov ntaub ntawv cuv npe rau cov tub ntxhais uas los tshiab no" muab faib ua 3 feem:

- Feem I: Tub Ntxhais Cov Ntaub Ntawv Cuv Npe Kawm Ntawv
- Feem II: Tub Ntxhais Daim Ntawv Uas Qhia Txog Lwm Yam Kev Pab Ntxiv (Supplemental form)
- Feem III: Cov Kev Qhia Rau Tsevneeg

**Daim ntawv (Supplemental form) no txawv tsi zoo li Daim Ntawv Cuv Npe Kawm Ntawv, daim no tsi yog ib qhov uas yuav tsum tau ua thiaj li yuav muab tau koj tus menyuum cuv npe kawm ntawv rau hauv lub District. Txawm li ntawd los, kev uas koj muab ua kom tiav xa rov tuaj qhov no yuav pab tau lub District nrhiav kev pab rau koj tus tub ntxhais kev kawm ntawv thiab thiaj li yuav nkag tau mus rau tej kev kawm tshwjkeeb rau tus tub ntxhais.*

Kev Qhia Txog Elk Grove Unified School District

Elk Grove Unified School District (EGUSD) yeej raug qhuas los ntawm lub tebchaws no hais tias muaj cov xibfwb qhia ntawv thiab cov tibneeg ua haujlwm zoo, muaj cov kev kawm zoo, thiab muaj kev cobqhum, muaj cov tsev kawm ntawv uas yeej tu du lug huvs. Peb muaj cov kev kawm uas zoo heev, muaj technology uas siv tau raws li tej uas yuav tsum muaj niaj hnub nimno, muaj kev qhia txog kev sis fwm saib taus lwm tus thiab kom coj zoo nyob rau txhua qib kawm ntawv. Peb muaj cov qauv zoo pab kom coj tau cov cwjpw zoo thiab muaj ntau yam kev kawm uas yuav ncav cuag li koj tus menyuum tej kev tu ncu. Peb cov kev kawm muaj cov hoob kawm ceev (accelerated), cov hoob kawm siab (AP) uas siv tau cov qhabnees mus rau college, muaj cov kev kawm npaj rau kev mus kawm college thiab kev ua haujlwm thiab pathways thiab muaj kev pab rau cov uas poob qab kawm tsi tau ntawv zoo thiab.

EGUSD nthuav dav li 320 square miles uas deb li pem Florin, Franklin, Laguna Creek, Laguna West, Rancho Murieta, Sheldon, Sloughouse, Valley Hi, Vineyard, Wilton, tasnrho hauv lub zos Elk Grove thiab tej qhov

chaw hauv lub zos Sacramento thiab Rancho Cordova. Lub District nyob rau ib qhov chaw uas muaj ntau hauvneeg nyob uake hauv California.

Peb cov tub ntxhais sawv cev ntau hauvneeg nyob hauv California: Peb muaj cov tub ntxhais kawm ntawv uas hais tau li 110 yam lus, 12 feem pua yog Meska Dub, 1 feem pua yog neeg Qhab, 24 feem pua yog neeg Exias, 6 feem pua yog neeg Filipino, 26 feem pua yog neeg Mev lossis Latino, 2 feem pua yog neeg Pacific Islander thiab 20 feem pua yog neeg Dawb.

EGUSD ua haujlwm rau 42 lub elementary tsev kawm ntawv, cuaj lub middle schools, cuaj high schools, 3 lub continuation schools, ib lub K-12 independent study program, ib lub charter school, ib lub virtual online K-8 program thiab ib lub special education school (uas yog rau cov kawm ntawv tshwjxeeb). Tsi tas li ntawd xwb, lub District tseem muaj cov kev kawm rau preschool, cov laus thiab muaj kawm haujlwm rau cov laus.

FEEM I: COV NTAUB NTAUV CUV NPE KAWM NTAUV RAU COV TUB NTXHAI S UAS LOS TSHIAB

Kev Qhia Rau Kev Cuv Npe Kawm Ntawv

Muaj qee yam uas yuav tsum tau muaj thiaj li yuav cuv tau koj tus menyuam npe kawm nyob rau California cov tsev kawm ntawv dawb (public schools). Daim puav pheej qhia hais tias yog xamxaj los tsi tau yog **tsi yog** ib qhov uas yuav tsum tau muaj thiaj li cuv tau npe kawm ntawv. Yog koj tsi muaj ib yam dabtsi li lossis muaj lus nug, thov hu mus rau koj lub tsev kawm ntawv.

Yog xav tau kev pab cuv npe kawm ntawv, mus saib rau peb lub website ntawm <http://www.egusd.net/enrollment/> lossis hu tuaj rau qhov nram qab no:

- Elementary (TK-6 Grade): 916-686-7704
- Secondary (7-12 Grade): 916-686-7706

Cov ntaub ntawv cuv npe kawm ntawv uas ua tiav lawm muab xa tau mus rau lub tsev kawm ntawv uas nyob ze ntawm koj cheemtsam chaw nyob lub sijhawm uas lawv qhib ua haujlwm. Thaum uas xa cov ntaub ntawv cuv npe kawm ntawv tuaj, koj yuav tsum tau nqa cov li hais nram qab no uas tau samfwm los ntawm Californai Txojcai Kawm Ntawv Code, Sections 48000-48070.6:

Cov uas hais nram qab no yog cov uas yuav tsum tau muaj rau kev cuv npe kawm ntawv hauv Elk Grove Unified School District (EGUSD) school.

- Muaj ntawv puav pheej qhia tau txog lub nub nyoog thiab lub npe- kom muaj **IB** qhov li nram no:
 - Muaj ib copy ntawm Daim Ntawv Yug lossis ib daim ntawv sau los ntawm tus saib xyuas teev tej ntaub ntawv yug nyob hauv lub zej zos (local registrar) lossis county recorder uas yeej qhia tau hais tias nub yug ntawd yeej muaj tseeb li hais.
 - Baptismal certificate lossis ib daim ntawv tim hoobmaum uas teev nub yug;
 - Passport
 - Yog hais tias muab tsi tau lossis/nqa tsi tau ib yam li hais saum toj no tuaj, yuav tsum tau ua ib daim ntawv puav pheej (Affidavit) qhia tias yeej muaj tseeb li hais txog lub nug nyoog ntawm tus menyuam uas tsi tau puv (18) xyoo uas niamtxiv / tus saibxyuas tus tub ntxhais ntawd yuav tsum tau xees npe rau thiaj li mam txais yuav tau.
- Daim ntawv teev cov tshuaj txhaj tiv thaiv- Immunization records (mus saib daim ntawv teev cov tshuaj yuav tsum tau txhaj nyob rau feem III ntawm cov ntaub ntawv no)
- Nqa Niamtxiv lossis Tus Saibxyuas daim ID tuaj qhia tias yeej yog tus laus uas coj tuaj cuv npe kawm ntawv (daim ID uas nomtsww muaj lossis tsi yog daim nomtsww muab los tau xws li tej ID pem chaw haujlwm, daim ntawv tsab tsheb (driver's license), college ID, ib daim credit card uas muaj koj daim duab rau ntawm, Costco membership card)
- Withdrawal grades/ib daim ntawv teev cov qhabnees kawm ntawv- unofficial transcript (yog tau)
- Daim ntawv puavpheej qhia txog koj lub chaw nyob tamsim no uas nyob hauv lub district (*thov nco cia: yuav tsum yog ib lub chaw nyob uas muaj txojkev nrog; P.O. Box xwb yuav tsi txais yuav*) yuav tsum tau **IB** qhov li nram qab no uas muaj lub chaw nyob tamsim no thiab muaj niamtxiv lossis tus saibxyuas npe teev rau ntawd:
 - Daim receipts them se av (Property tax)
 - Daim ntawv them nqi tsev, daim ntawv cog lus xauj tsev, lossis daim ntawv (lease agreement)
 - Cov nuj nqis them tamsim no xws li (e.g., PG&E, SMUD, nqi dej, qib khibnyawb, sewer) cov ntawv coglus them nuj nqis, lossis cov receipt uas them nuj nqis
 - Daim receipt xauj tsev nyob
 - Niamtxiv lossis tus saibxyuas daim tws tshev nyiaj ua haujlwm
 - Daim ntawv tso cai rau pov ntawv tau (Voter registration)

- Ib daim ntawv los ntawm nomtsww cov koomhuam (xws li; cov ntaub ntawv tuaj los ntawm Department of Human Assistance, ntaub ntawv tim xam, ntaub ntawv rau lub tsheb (motor vehicle registration, ntawv tsav tsheb, etc.)
- Daim ntawv sau qhia hais tias tus tub ntxhais yeej nyob lub chaw ntawd tiag los ntawm niamtxiv / tus saibxyuas
- Yog hais tias tus tub ntxhais nyob hauv lub tsev ntawm tus uas tu nws uas nws yeej nyob rau hauv cheetsam ntawm lub district, yuav tsum tau mus ua daim ntawv puav pheej (affidavit) qhia tias muaj tseeb los ntawm tus neeg uas tu nws ntawd.

Qhov cia ua tau:

Cov tub ntxhais uas tsi muaj vajtse nyob lossis cov hluas uas nrog niam qhuav txiv qhuav nyob, cov no yuav tsum tau muab lawv cuv npe kawm ntawv tsi tas yuav tsum tau ntawv puav pheej txog lub chaw nyob li. Kev txhawb rau tsevneeg thiab lub tsev kawm ntawv muaj los ntawm District Liaison ntawm 916-686-7568.

Nws tseem muaj lwm yam ntaub ntawv tshwjxeeb yuav tsum tau muaj txog lub chaw nyob rau cov menyuam uas niamtxiv ua haujlwm tub rog thiab rau cov uas niamtxiv yeej nyob hauv lub xeev no tiamsis raug quab yuam kom khiav tawm mus rau lwm qhov. Kev txhawb rau tsev neeg thiab lub tsev kawm ntawv rau tej qhov li no muaj los ntawm Student Support and Health Services Department at (916) 686-7568.



ELK GROVE UNIFIED SCHOOL DISTRICT (EGUSD)

Feem I: Tub Ntxhais Cov Ntaub Ntawv Cuv Npe Kawm Ntawv

Today's Date

/ /

Cov kev qhia nyob rau nplooj ntawv no yog cov yuav tsum tau muaj rau kev cuv npe kawm ntawv

KEV QHIA TXOG TUS TUB NTXHAI KAWM NTAWV

Tus tub ntxhais kawm ntawv puas tau mus kawm ib Lub Tsev Kawm Ntawv twg hauv EGUSD (Tsi hais preschool tibsi li): • Tsi Tau • Tau **EGUSD Student ID #** _____

Tam sim no tus tub ntxhais kawm ntawv no puas raug ntiab tawm los sis raug ncuat tos sib hais nrho tawm rau hauv EGUSD los sis lwm lub tsev kawm ntawv hauv ib cheeb tsam? Raug Tsi Raug

Tub Ntxhais Kawm Ntawv Npe _____
 Xeem Npe Nruab Nrab Npe Tso Tom Qab (Jr. III, IV)

Qib Kawm _____ Txivneeg lossis Pojnim: Txivneeg Pojnim Tsi yog ob yam Npe hu
 uasi _____

AKA/Lwm Lub Npe: Lub Xeem _____ Lub Npe _____ Npe Nruab Nrab Npe _____ Npe Tso Tom Qab _____

Hnub Yug (Hli/Hnub/Xyoo) _____ Tub Ntxhais Kawm Ntawv Tus Email _____ Tub Ntxhais Kawm Ntawv Xov Tooj Ntawm Tes _____

HAIV NEEG/HOM HAIV NEEG TSAWG

Haiv Neeg Tsawg: Tsis Yog Hispanic Yog Hispanic/Latinx (neeg Cuban, Neeg Mev/ Puerto Rican, Neeg Qab Teb Meskas/Nruab Nrab Teb Meskas los sis lwm haiv neeg Xab Pees los sis neeg keeb kwm)

Haiv neeg - Thov xaiv txhua haiv uas siv tau

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Neeg Tawv Dawb | <input type="checkbox"/> Meskas As Fiv Kas/Neeg Dub | <input type="checkbox"/> Neeg Meskas Qhab |
| <input type="checkbox"/> Neeg Suav | <input type="checkbox"/> Neeg Yij Pooj | <input type="checkbox"/> Neeg Kaus Lim |
| <input type="checkbox"/> Neeg Nyablaj | <input type="checkbox"/> Neeg Isdias | <input type="checkbox"/> Neeg Nplog |
| <input type="checkbox"/> Neeg Cas Pus Cias <input type="checkbox"/> Neeg Hmoob | <input type="checkbox"/> Lwm Haiv Neeg Es Xias | |
| <input type="checkbox"/> Neeg Keeb Kwm Has Vais | <input type="checkbox"/> Neeg Guamanian | <input type="checkbox"/> Neeg Samoan |
| <input type="checkbox"/> Neeg Tahitian | <input type="checkbox"/> Lwm Haiv Neeg Pacific Islander | <input type="checkbox"/> Neeg Filipino |

COV NEEG PEJ XEEM

Chaw Nyob _____
 Nab Npawb Txojkev - Tsev Nroog Xeev Zip Code

Chaw Xa Ntawv _____
 (yog sib txawv qhov chaw nyob) Nab Npawb Txojkev Nroog Xeev Zip Code

KEV TSHAWB FAWB HOM LUS HAIS HAUV TSEV

- 1.Hom lus uas koj tus menyuam kawm thaum lawv xub pib hais lus yog hom lus dab tsi? _____
- 2.Hom lus uas koj tus menyuam nquag hais tom tsev yog hom lus dab tsi? _____
- 3.Hom lus uas koj nquag siv rau tom tsev thaum tham nrog koj tus menyuam yog hom lus dab tsi? _____
- 4.Hom lus uas cov neeg laus nquag siv sib tham rau hauv tsev yog hom lus dab tsi? _____
(xws li., cov niam txiv, tus neeg saib xyuas menyuam, pog thiab yawg, lossis lwm cov neeg laus)

RAU LUB CHAW UA HAUJLWM SIV XWB

Npe Tsev Kawm Ntawv _____ Hnub Tso Npe _____ Ntawv Pov Thawj Hnub Yug

Hom Ntawv Pov Thawj Hnub Yug _____ Hom Ntawv Pov Thawj Chaw Nyob _____

Puas Tau Txhaj Tshuj Tiv Thav Kab Mob Txhua? TXHUA TSIS TXHUA Puas Tau Ceeb Toom Rau Tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv? TAU TSIS TAU Tso Cai Hom _____
Hnub Tso Cai _____

Soj Qab Xyuas _____ Raug tso npe los ntawm _____ Hnub tso npe rau hauv Synergy _____

Thov sau ob phab ntawv kom tiav 1 ntawm 2

Cov kev qhia nyob rau nplooj ntawv no yog cov yuav tsum tau muaj rau kev cuv npe kawm ntawv

KEV QHIA TXOG NIAM TXIV/TUS NEEG SAIB XYUAS MENYUAM

Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Menyuam _____ Tus Neeg Saib Xyuas Menyuam Raug Cai Lwm Tus

Kev txheeb ze _____ Tus neeg no puas nyob nrog tus tub ntxhais kawm ntawv? Nyob Tsis Nyob Kev sib txuas lus Muaj Tsis Muaj

Chaw Xa Ntawv _____
(yog sib txawv ntawm tus tub ntxhais kawm kawm ntawv) Nab Npawb Txoj Kev - Tsev Nroog Xeev Zip Code

Xov Tooj Ntawm Tes _____ Tom Chaw Ua Haujlwm _____ Hauv Tsev _____

Tus Email _____ Hom Lus Nyiam Siv _____

Theem kev kawm - thov khij rau ib qhov uas phim zoo tshaj plaws:

- Kawm tsis tiav theem siab Kawm tiav ib nrab qib siab los sis Kawm tsis tiav qib siab Kawm tiav hauv tsev kawm/kawm tiav siab dua ntawd
- Kawm tiav theem siab Kawm tiav qib siab

Ua Tub Rog:

- Ua Tub Rog Ua Haujlwm Tiv Thav Tebchaws Puv Sijhawm Tshwj Tseg Ua Tub Rog

KEV QHIA TXOG NIAM TXIV/TUS NEEG SAIB XYUAS MENYUAM

Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Menyuam _____ Tus Neeg Saib Xyuas Menyuam Raug Cai Lwm Tus

Kev txheeb ze _____ Tus neeg no puas nyob nrog tus tub ntxhais kawm ntawv? Nyob Tsis Nyob Kev sib txuas lus Muaj Tsis Muaj

Chaw Xa Ntawv _____
(yog sib txawv ntawm tus tub ntxhais kawm kawm ntawv) Nab Npawb Txoj Kev - Tsev Nroog Xeev Zip Code

Xov Tooj Ntawm Tes _____ Tom Chaw Ua Haujlwm _____ Hauv Tsev _____

Tus Email _____ Hom Lus Nyiam Siv _____

Theem kev kawm - thov khij rau ib qhov uas phim zoo tshaj plaws:

- Kawm tsis tiav theem siab Kawm tiav ib nrab qib siab los sis Kawm tsis tiav qib siab Kawm tiav hauv tsev kawm/kawm tiav siab dua ntawd
- Kawm tiav theem siab Kawm tiav qib siab

Ua Tub Rog:

- Ua Tub Rog Ua Haujlwm Tiv Thav Tebchaws Puv Sijhawm Tshwj Tseg Ua Tub Rog

Lub npe ntawm tus neeg uas ua daim ntawv no tiav (**thov sau npe**): _____ Kev txheeb zeb: _____

Kos Npe ntawm Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Menyuam: _____ Hnub: _____
(kev lees cov ntaub ntawv tau qhia ntawd raug lawm)

Zoo siab uas koj tau ua cov ntaub ntawv cuv npe kawm ntawv tiav lawm. Peb nqua hu koj kom siv mentsis sijhawm los mus ua kom tiav **Tub Ntxhais Daim Ntawv Uas Qhia Txog Lwm Yam Kev Pab Ntxiv (Supplemental Student Information Form)** uas nyob rau hauv cov ntaub ntawv cuv npe kawm ntawv rau cov tub ntxhais uas los tshiab (lossis) mus saib tau ntawm <http://www.egusd.net/students-families/egusd-forms/>

Cov kev qhia uas koj qhia tuaj rau peb yuav yog ib cov uas tseemceeb heev rau peb nrhiav cov kev kawm thiab kev pab uas yuav ncav cuag koj tus menyuam tej kev tu ncu.